

РОССИЯ



RUSSIA

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**

**CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 № 32

The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation № 32 dated 10.02.2010

Наименование объекта

**Береговая станция (БС) Мурманск морского района А1 ГМССБ,
MMSI: 002734420**

Facility

Coast Station (CS) Murmansk of sea area A1 GMDSS,
MMSI: 002734420

**Владелец
Owner**

**Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»**

**Адрес владельца
Address of Owner**

**ул. Сушевская, д.19, стр.7, Москва, Россия, 127055
19, bldg. 7, Sushevskaya str, Moscow, Russia, 127055**

**Тел / Tel: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59
Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39**

E-mail : mail@rosmorport.ru Web : www.rosmorport.ru

**Состав системы, состав основной аппаратуры и изготовители указаны в Приложении.
Composition of the System, Basic Equipment and Manufacturers are listed in the Annex.**

Акт освидетельствования / Certification Report: № 16.01360.315 от/of 30.03.2016

Настоящим удостоверяется, что БС Мурманск морского района А1 ГМССБ соответствует Резолюции ИМО А.801(19) и «Требованиям к радиолокационным системам управления движением судов, объектам инфраструктуры морского порта, необходимым для функционирования Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности, объектам и средствам автоматической информационной системы, службе контроля судоходства и управления судоходством», утвержденным Приказом Минтранса РФ от 23.07.2015 № 226.

This is to certify that the CS Murmansk of sea area A1 GMDSS meets the requirements of IMO Resolution A.801(19) and «Requirements to the Vessel Traffic Radar Systems, to the objects of seaport necessary for the GMDSS operation, to the AIS objects and means, to the service of monitoring and governing of navigation» approved by the Order of Ministry of Transport of the Russian Federation № 226 of 23.07.2015.

Действительно до 30.03.2021

**но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом.**

Valid until 30.03.2021

**but may be withdrawn at any time if this is
Considered necessary by Rosmorrechflot.**

**№ 16.01361.315
30.03.2016**

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Kosov

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № 16.01361.315

ANNEX
to the Certificate of Conformity of Shore-based Facility № 16.01361.315

СОСТАВ СИСТЕМЫ, СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ И ИЗГОТОВИТЕЛИ
COMPO/SITION OF THE SYSTEM, BASIC EQUIPMENT AND MANUFACTURERS

Структура берегового объекта / Composition of the shore-based facility:

1. **Центр управления** (Мурманск) /
Control Centre (Murmansk);
2. **Базовая радиостанция - 1** (Абрам-мыс) /
Shore-based radio station - 1 (Abram-mys);
3. **Базовая радиостанция - 2** (Крестовый) /
Shore-based radio station - 2 (Krestoviy);
4. **Базовая радиостанция - 3** (Сеть-Наволоок) /
Shore-based radio station - 3 (Set-Navolok).

Состав основной аппаратуры и изготовители / Basic Equipment and Manufacturers.

1. Рабочие места операторов, органы управления и коммутации / *Operator's Workstations, Controls and means of switching.*
- 1.1. Программно-аппаратный комплекс береговой системы связи морских районов А1/А2 ГМССБ типа «NAVI GMDSS 4000 Версия ПО/SW Ver.6.02.01» (ЗАО «ТРАНЗАС», Россия) / *Shore-based hardware/software for A1/A2 Sea Areas Radio communication «NAVI GMDSS 4000», Версия ПО/SW Ver.6.02.01 («Transas» (ZAO), Russia).*
- 1.2. Система ЦИВ УКВ/ПВ морских районов А1/А2 ГМССБ с коммутатором Zetron M 4048/ типа MPS/DSC-RC-VHF/M, versions.1.0, 2.0 (ООО «РАДИОМА оборудование связи и радиокommunikации», Россия) / *VHF/MF DSC System for Sea areas A1/A2 GMDSS with Switchboard Zetron M 4048 of type «MPS/DSC-RC-VHF/M, versions.1.0, 2.0» (RADIOMA Communications Equipment & Radio, Russia).*
- 1.3. Консоль оператора (включает в себя ЦИВ УКВ контроллер, тип (NCU-245) типа «NCA-848» (Japan Radio Co., Ltd., Япония) / *Operator's console (contains the DSC VHF controller of type «NCU-245» (Japan Radio Co., Ltd., Japan).*
- 1.4. Мультиплексор типа «NCA-848» (RAD Data Communications Ltd., Израиль) / *Multiplexer of type «NCA-848» (RAD Data Communications Ltd., Israel).*
2. **Средства связи / Means of Communication.**
- 2.1. УКВ передатчик типа «JRV-500B» (Japan Radio Co.Ltd, Япония) / *VHF Transceiver of type «JRV-500B» (Japan Radio Co. Ltd, Japan).*
- 2.2. Береговая УКВ радиотелефонная станция типа «RT 4722» (Thrane &Thrane Aalborg AS, Дания) / *Coastal VHF radiotelephone station of type «RT 4722» (Thrane &Thrane Aalborg AS, Denmark).*
- 2.3. Базовая УКВ радиотелефонная станция морского района А1 ГМССБ типа «Т-830» (TAIT Electronics Ltd., Новая Зеландия) / *Base VHF radiotelephone station for Sea area A1 GMDSS of type «T-830» (TAIT Electronics Ltd., New Zealand).*
- 2.4. Береговая УКВ радиотелефонная станция типа «RT 4800» (Thrane &Thrane Aalborg AS, Дания) / *Coastal VHF radiotelephone station of type «RT 4800» (Thrane & Thrane, Aalborg Denmark).*



ПРИЛОЖЕНИЕ
к Свидетельству о соответствии берегового объекта № 16.01361.315

ANNEX
to the Certificate of Conformity of Shore-based Facility № 16.01361.315

СОСТАВ СИСТЕМЫ, СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ И ИЗГОТОВИТЕЛИ
COMPO/SITION OF THE SYSTEM, BASIC EQUIPMENT AND MANUFACTURERS

- 2.5. Радиорелейные линии связи (РРЛ) с объектами СУДС типов «Eclipse 15», «Eclipse 7» (Aviat Networks Inc., США) / *Radio relay links of types «Eclipse 15», «Eclipse 7» (Aviat Networks Inc., USA).*
3. **Оборудование ЦИВ / DSC Equipment.**
- 3.1. УКВ ЦИВ Модем ЦИВ типа «Т-500» (Trane & Trane Aalborg A/S, Дания) / *VHF DSC Modem of type «T-500» (Trane & Trane Aalborg A/S, Denmark).*
- 3.2. УКВ ЦИВ Модем ЦИВ типа « CNM-158А» (Trane & Trane Aalborg A/S, Дания) / *VHF DSC Modem of type «CNM-158A» (Trane & Trane Aalborg A/S, Denmark).*
- 3.3. Контроллер ЦИВ типа «RadioCom» (ICP Electronics Inc., Тайвань) / *DSC controller of type «RadioCom» (ICP Electronics Inc., Taiwan).*
4. **Антенно-фидерные устройства / Antenna feeder devices.**
- 4.1. Антенна комплекса берегового оборудования морского района А1 ГМССБ типа «D1VHF» (ООО «Фирма «Радиал», Россия) / *Antenna of the complete set of the shore-based equipment the GMDSS sea area A1 of type «D1VHF» (ООО «Фирма «Радиал», Russia).*
- 4.2. Антенна комплекса берегового оборудования морского района А1 ГМССБ типа «D2VHF» (ООО «Фирма «Радиал», Россия) / *Antenna of the complete set of the shore-based equipment the GMDSS sea area A1 of type «D2VHF» (ООО «Фирма «Радиал», Russia).*
- 4.3. Направленная антенна типа «Диполь» (ООО «Технология связи», Россия) / *Directional antenna of type «Диполь» (ООО «Технология связи», Russia).*
- 4.4. Штыревая антенна типа «11209» (Japan Radio Co., Ltd., Япония) / *Whip antenna of type «11209» (Japan Radio Co., Ltd., Japan).*
5. **Система энергоснабжения / Power Supply.**
- 5.1. Фидеры электропитания / *Power Supply Feeders.*
- 5.2. Аварийные дизель-генераторы: дизель-электростанция типа «ДЭС-60» с дизель-генератором типа «JS60K», дизель-электростанция типа «ДЭС-40» с дизель-генератором типа JS40, дизель-электростанция типа «ДЭС-30» с дизель-генератором типа «J33» (SDMO Industries, Франция), дизель-электростанция типа БКАЭС №1 с дизель-генератором типа «P40P3» (FG Wilson Co., Англия) / *Emergency diesel-generators: Diesel power station of type «ДЭС-60» complete with diesel-generator of type «JS60K», «ДЭС-40» with «JS40», «ДЭС-30» with «J33» (SDMO Industries, France), Diesel power station of type «БКАЭС» complete with diesel-generator of type «P40P3» (FG Wilson Co., England).*
- 5.3. Ветроэнергетическая установка типа «ВЭУ-60» в комплекте с ветрогенератором типа «P30» (Pitch Wind Systems A.S., Швеция) / *Wind power installation of type «ВЭУ-60» complete with wind power generator of type «P30» (Pitch Wind Systems A.S., Sweden).*
- 5.4. Источники бесперебойного питания типов «UPS 3000VA APC Matrix», «APC Smart UPS 2200 XL» (American Power Conversion), «Eaton 9155», «Eaton 9130RM», «PWG 150-8I-S-18» (LLS Eaton, США) / *Uninterruptible Power Supply of types «UPS 3000VA APC Matrix», «APC Smart UPS 2200 XL» (American Power Conversion), «Eaton 9155», «Eaton 9130RM», «PWG 150-8I-S-18» (LLS Eaton, USA).*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

